



## **QORTI CIVILI PRIM' AWLA**

**ONOR. IMHALLEF MARK CHETCUTI LL.D.**

**Illum it-Tnejn, 7 ta' Ottubru 2019**

Numru 12

**Rikors Guramentat Nru. 812/2018**

**Av. Philip Manduca bhala mandatarju specjali  
tas-socjeta PUMA AG Rudolf Dassler Sport**

**vs**

**Dr Martin Fenech u P.L. Madeline Firman  
kuraturi deputati sabiex jirraprezentaw  
lil Sarl Irennes Imp & Exp de Chaussures nominati  
b'digriet tal-20 ta' Awwissu 2019**

**II-Qorti,**

Rat ir-rikors guramentat tal-attur nomine tat-3 ta' Awwissu 2018 li jghid hekk:

Illi s-socjeta attrici hija proprietarja tal-marka "PUMA" registrat f'Malta bin-numru 13091 u tal-marka "Cat" registrat f'Malta bin-numru 13092.

Illi dan l-ahhar il-konvenut ikkontravvjeta t-trademark in kwistjoni billi uza sinjal identiku mat-trademark għar-rigward ta' oggett li huwa identici ma' dawk li dwarhom it-trademark tas-socjeta attrici giet registrata u dan billi gab f'Malta kwantita ta' zrabben (flip flops) ta' "Puma" liema oggetti mhumiex modelli tas-

socjeta attrici u għandhom "clear cut infringements of PUMA trademarks"; is-security labels mhumiex inkluzi.

Illi għalhekk il-konvenut ikkaguna danni lis-socjeta attrici.

Illi għalhekk hemm lok li jsir il-qerda tal-oggetti fil-pussess u/jew spaccjati u/jew prodotti u/jew importati f' Malta mill-konvenut bil-marka proprijeta tas-socjeta attrici u dan kif provdut fl-artikolu 15 tal-Att dwar it-Trademarks u l-att tmienja tas-sena 2000 Kapitulu 414 tal-Ligijiet ta' Malta (EC 1383/2003).

Għaldaqstant jitlob lil Qorti biex:

1. Tiddikjara li l-konvenut ikkontravvjeta t-trademark jew trademarks proprijeta tas-socjeta attrici u l-Att tmienja (8) tas-sena 2000 Kapitulu 414 tal-Ligijiet ta' Malta u b'hekk ikkaguna danni lis-socjeta attrici;
2. Tordna l-qedda tal-oggetti spaccjati u/jew prodotti u/jew migjuba f' Malta fil-container MRSU 3524923 mill-konvenut bit-trademark/s tas-socjeta attrici.

Bl-ispejjez presentati kontestwalment kontra l-konvenut li hu ingunt għas-subizzjoni. B'riserva ghall-azzjoni ta' danni.

Rat li r-risposta guramentata tal-kuraturi deputati tal-24 ta' Settembru 2019 fejn ecceppew:

1. Illi l-esponenti mhux edott mill-fatti u jirriserva li jissottometti risposta ulterjuri meta jkun jaf aktar fatti.
2. Illi fit-tieni lok l-esponenti bagħaq ittra lill-kumpanija intimata pero ma rceviex ebda risposta.

Rat l-atti u d-dokumenti kollha tal-kawza;

Rat li l-kawza giet differita għas-sentenza in difett ta' ostakolu.

## **Ikkunsidrat**

Illi s-socjeta attrici hija proprjetarja tal-marki 'PUMA' u 'Cat' u dan kif jirrizulta mill-att promotorju ta' din il-kawza u wkoll mir-registrazzjoni ta' trademarks f' Malta bin-numri 13091 u 13092.

Illi mill-provi prodotti jirrizulta li f'container numru MRSU 3524923 kien inhāt fil-port hieles ta' Marsaxlokk minn fuq il-vapur SEROJA ENAM li kien dieħel Malta fit-22 ta' Lulju 2018 l-Ufficjali tad-Dwana sabu konsenja kontenenti f'sitta u erbghin kaxxa b'total ta' elf mijja u erbgha (1,104) par flip flops u li kien hemm

suspett li ma humiex genwini u dan bi ksur tal-provvedimenti tal-Kap. 414, u minn ezamijiet li saru sussegwentement fuq l-istess oggetti, instab li dawn kienu kontrafatti. Dan kollu jirrizulta mir-rapport datat 2 ta' Awwissu 2018 (Dok. US fol. 24) magħmul min Ulla Sieber, rappresentanta tas-socijata rikorrenti.

Illi allura jirrizulta li kien hemm ksur tal-artikoli appositi tal-Kap. 414, u s-socijata attrici inizjat dawn l-opportuni proceduri gudizzjarji skont il-ligi, u fit-terminu indikat.

Peress li l-allegazzjonijiet u l-pretensjonijiet attrici jidhru li gew kollha konfermati permezz tad-dokumenti esebiti mar-rikors guramentat u atti ohra prezentati fl-atti tal-kawza li jinkludi l-affidavit tal-Ufficial tad-Dwana Raymond Caruana datat 29 ta' Settembru 2018 (Dok. RS fol. 22) li kkonferma li l-istess oggetti hawn indikati għadhom qed jinzammu fl-imħażen tad-Dwana, u tar-rapport ta' Ulla Sieber li kkonfermat li mill-ezamijiet li saru fuq l-istess merkanzija mertu tal-kawza odjerna kienet fil-fatt kontrafatta.

Illi l-ispejjez kollha nkluzi dawk sabiex issir id-distruzzjoni tal-istess oggetti huma a karigu tas-socijata konvenuta. Għalhekk it-talbiet attrici għandhom jigu milqughha kif gej.

### **Konkluzzjoni**

Għal dawn il-motivi, il-Qorti, taqta' u tiddeċiedi, billi fil-waqt li tichad l-eccezzjonijiet tal-kuraturi deputati, u

1. Tiddikjara li l-oggetti konsistenti f'sitta u erbghin kaxxa b'total ta' elf mijja u erbgha (1,104) par flip flops u jinsabu prezentement mizmuma taht l-awtorita tal-Kontrollur tad-Dwana wara li huwa kien sab li l-container numru MRSU 3524923 kien fih l-imsemmija oggetti, jikkontravvjenu d-drittijiet ta' proprjeta intellettuali tas-socijata attrici stante li falsifikati;

2. Tordna lill-Kontrollur tad-Dwana sabiex fi zmien qasir u perentorju ta' disghin (90) gurnata mid-data ta' din is-sentenza jiddistruggi dawn l-oggetti mertu ta' din il-kawza, f'kull kaz mingħajr ebda kumpens lil konvenuta u a spejjez tagħha;

3. Tordna lil konvenuta thallas l-ispejjez kollha konnessi mal-mizuri ordnati u tal-ispejjez tal-Ufficial tad-Dwana skont it-termini tal-Kap. 414 u tar-regolament EU 608/2013, u dan kif jirrizulta mill-affidavit ta' Raymond Caruana (fol. 23);

Bl-ispejjez kontra l-konvenuta b'dan li l-kuraturi deputati jithallsu skont il-ligi.

Onor. Mark Chetcuti LL.D.

Imhallef

Anne Xuereb

Deputat Registratur